

Sagernes undersøgelse på Fællesskabs-plan må finde sted i snævert og stadig samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen.

Det er nødvendigt at give proceduren en vis publicitet, især ved offentliggørelse af en bekendtgørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, der skal advare de udenlandske eksportører og Fællesskabets importører med hensyn til eventuel gennemførelse af beskyttelsesforanstaltninger og bidrage til fremme af sagernes oplysning.

Det er af væsentlig betydning, at de egnede beskyttelsesforanstaltninger på grundlag af udvekslede informationer drøftes på Fællesskabs-plan inden for et rådgivende udvalgs rammer; det påhviler Kommissionen at forelægge Rådet de nødvendige forslag.

Erfaringerne har vist, at beskyttelsen mod fremgangsmåder i form af dumping, præmier eller subventioner i visse tilfælde kræver en fremskyndet procedure; Fællesskabet må derfor i det forholdsvis lange tidsrum, der kræves til den endelige konstatering af den pågældende sags omstændigheder, råde over egnede beskyttelsesmuligheder.

Der må derfor med henblik på afværgelse af uventede fremgangsmåder af forsigtighedsgrunde fastsættes en procedure, der er hurtigere end den sædvanlige procedure; kravet om hurtighed og effektivitet gør det berettiget, at Kommissionen får mulighed for undtagelsesvis, og uden præjudicering af Rådets senere holdning, på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat at fastsætte midlertidige antidumpings- eller udligningstoldafgifter ved en særlig procedure i presserende tilfælde.

Anmoder en medlemsstat om omgående indgriben, og er forudsætningerne for anvendelse af midlertidig told opfyldt, må den frist, inden for hvilken Kommissionen skal fastsætte denne told ved en særlig procedure, begrænses til en tid af fem søgnedage fra det tidspunkt, hvor begæringen indgår.

Det er absolut nødvendigt at fastlægge fælles regler for anvendelsen af antidumping- og udligningstold for at sikre nøjagtig og ens opkrævning af den; i betragtning af denne tolds karakter kan disse regler afvige fra reglerne for opkrævningen af de afgifter, der normalt kræves ved indførselen.

I overgangstiden kan medlemsstaterne under visse forudsætninger iværksætte egnede foranstaltninger til beskyttelse af deres indenlandske erhvervsgrenes interesser -

udstedt følgende forordning:

Artikel 1

(1) Denne forordning finder anvendelse til beskyttelse mod fremgangsmåder i form af dumping, præmier eller subventioner fra landes side, der ikke tilhører Fællesskabet; særlige bestemmelser i aftaler mellem Fællesskabet og disse lande er uberørt heraf.

(2) Når de i forbindelse med GATT indgædede forpligtelser ikke strider herimod, udelukker artiklerne 2 til 5 og 22 til 24 ikke gennemførelse af særlige foranstaltninger.

(3) Denne forordning gælder for alle varer. Den udelukker hverken anvendelsen af de fælles forordninger for landbrugsområdet eller anvendelse af forordningerne nr. 160/66/EØF, nr. 189/66/EØF og nr. 170/67/EØF. Bestemmelserne i denne forordning kan anvendes som tillæg til de nævnte forordningers bestemmelser og afvigende fra de bestemmelser i dem, der ville kunne være til hinder for anvendelsen af antidumping- eller udligningstoldafgifterne.

Kapitel I

Dumping og antidumping-toldafgifter

Artikel 2

(1) En antidumpings-toldafgift kan opkræves af enhver vare, der er genstand for dumping, når indførslen af en sådan vare til Fællesskabets marked forårsager betydelig skade for en bestående erhvervsgren i Fællesskabet eller truer hermed eller i betydelig grad forsinker oprettelsen af en erhvervsgren, hvis snarlige opbygning inden for Fællesskabet er fastsat.

(2) Anvendes i denne forordning udtrykket »skade« uden yderligere angivelse, omfatter den de tre ovennævnte tilfælde.

Artikel 3

(1) a) En til Fællesskabets marked indført vare anses som genstand for dumping, når dens eksportpris til Fællesskabet er lavere end den sammenlignelige pris på en i henseende til artikel 5 ensartet vare i den normale handelsomsætning, der er bestemt til forbrug i det eksporterende oprindelsesland.

b) Indføres en vare ikke umiddelbart fra oprindelseslandet, men eksporteres fra et andet land til Fællesskabet, sammenlignes til konstatering af dumping i henseende til dette stykke